



Disaster Recovery Allowance

Disaster Recovery Allowance (DRA) គឺជាការបង់ប្រាក់រយៈពេលខ្លីដើម្បីជួយអ្នក ប្រសិនបើ អ្នកបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលដោយសារលទ្ធផលផ្ទាល់នៃគ្រោះមហន្តរាយដែលបានប្រកាស។

អ្នកអាចទទួលបានសម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 13 សប្តាហ៍ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបាត់បង់ប្រាក់ចំណូល។

អត្រាបង់ប្រាក់ជាអតិបរមាគឺដូចគ្នានឹង JobSeeker Payment ឬ Youth Allowance ដែរ ដោយផ្អែកលើ ការទេសៈរបស់អ្នក។

អ្នកដែលអាចទទួលបាន

ដើម្បីទទួលបាន DRA អ្នកត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដូចខាងក្រោម។ អ្នក៖

- មានអាយុ 16 ឆ្នាំ ឬអាយុលើសនេះនៅពេលនៃគ្រោះមហន្តរាយ
- ជាអ្នករស់នៅអូស្ត្រាលី ឬកាន់ទិដ្ឋាការដែលមានសិទ្ធិទទួល
- ធ្វើការ ឬរស់នៅក្នុងតំបន់រដ្ឋាភិបាលតាមតំបន់ដែលរងប៉ះពាល់
- បាត់បង់ប្រាក់ចំណូលដោយសារលទ្ធផលផ្ទាល់នៃគ្រោះមហន្តរាយ
- រកប្រាក់បានតិចជាងប្រាក់ចំណូលប្រចាំសប្តាហ៍ជាមធ្យមនៅក្នុងសប្តាហ៍នានា ក្រោយអ្នកមានការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ 16 – 21 ឆ្នាំ នោះអ្នកត្រូវតែមិននៅក្នុងបន្ទុក។ យើងប្រើប្រាស់តួលេខរបស់ Australian Bureau of Statistics (ការិយាល័យស្ថិតិអូស្ត្រាលី) ដើម្បីគណនាប្រាក់ចំណូលប្រចាំសប្តាហ៍ជាមធ្យម។

លទ្ធផលផ្ទាល់នៃគ្រោះមហន្តរាយអាចរួមមានដូចខាងក្រោម៖

- កន្លែងធ្វើការរបស់អ្នកបានបិទដោយសារការខូចខាតពីរោះមហន្តរាយ
- ការបិទផ្លូវបានបញ្ឈប់អ្នកមិនឱ្យទៅធ្វើការ វាមិនរួមបញ្ចូលការធ្លាក់ចុះនៅក្នុងអាជីវកម្មជាទូទៅបន្ទាប់ពីព្រឹត្តិការណ៍មួយទេ។

ភស្តុតាងអ្វីខ្លះដែលអ្នកត្រូវការ

យើងអាចស្នើអ្នកឱ្យផ្តល់ភស្តុតាងដល់យើងអំពីការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានប្រាក់បៀវត្សរ៍ ឬប្រាក់លក់ ឬប្រាក់បញ្ញើ ឬប្រាក់បញ្ញើធនាគារដែលបង្ហាញ ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកសម្រាប់រយៈពេល 4 សប្តាហ៍ នៅមុនពេលគ្រោះមហន្តរាយ។

ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរនៅសប្តាហ៍នីមួយៗ យើងអាចស្នើអ្នកឱ្យបង្ហាញប្រាក់ចំណូល របស់អ្នកសម្រាប់រយៈពេល 8 សប្តាហ៍ នៅមុនពេលគ្រោះមហន្តរាយ។

ភស្តុតាងអាចរួមមាន៖

- ក្រដាសបង់ប្រាក់បៀវត្សរ៍ពីនិយោជករបស់អ្នក
- របាយការណ៍ធនាគារដែលបានបង្ហាញបញ្ជីធនាគារកាលពីពេលមុនពីនិយោជករបស់អ្នក
- សំបុត្រពីនិយោជករបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកជាកសិករ ឬអ្នកមានអាជីវកម្មខ្នាតតូច យើងអាចស្នើអ្នកឱ្យបង្ហាញយើងនូវឯកសារ ទាំងនេះឱ្យបានច្រើនដែលអាចធ្វើទៅបាន៖

- របាយការណ៍ប្រាក់ចំណេញ និងការបាត់បង់

- ប្រតិវេទន៍ពន្ធប្រាក់ចំណូល
- ឯកសារដទៃទៀតដែលបង្ហាញលំហូរសាច់ប្រាក់ដូចជា របាយការណ៍ធនាគារសម្រាប់អាជីវកម្មរបស់អ្នក ត្រីស្ត ឬប្រតិវេទន៍ពន្ធភាពជាដៃគូ

សូមនិយាយជាមួយយើង ប្រសិនបើអ្នកមិនមានភស្តុតាងនេះទេ។

របៀបដើម្បីទាមទារ

វិធីដែលលឿនបំផុតដើម្បីទាមទារគឺតាមអ៊ីនធឺណិត តាមរយៈ myGov។ អ្នកនឹងត្រូវការបង្កើតគណនី myGov និងភ្ជាប់ទៅ Centrelink ប្រសិនបើអ្នកមិនមានវានៅឡើយទេ។ ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/mygovguides

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយនឹងការទាមទារ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅលេខ **180 22 66**។ អ្នកអាចស្នើសុំអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ហើយយើងនឹងរៀបចំឱ្យមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់ ដោយឥតគិតថ្លៃ។

ប្រសិនបើអ្នកជាសមាជិកនៃគូស្រុករ នោះអ្នកទាំងពីរនាក់អាចទាមទារការបង់ប្រាក់នេះបាន។ អ្នកនឹងដៃគូរបស់អ្នកត្រូវតែធ្វើការទាមទារដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។ ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/disaster សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

នេះរួមមាន៖

- តំបន់រដ្ឋាភិបាលតាមតំបន់ដែលមានសិទ្ធិទទួល
- ជម្រើសក្នុងការទាមទារ
- របៀបដើម្បីចូលប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់យើង
- អ្នកណាខ្លះដែលយើងចាត់ទុកថាជាអ្នកមិននៅក្នុងបន្តក
- របៀបដែលយើងគណនាប្រាក់ចំណូលប្រចាំសប្តាហ៍ជាមធ្យម។

របៀបដើម្បីគ្រប់គ្រងការបង់ប្រាក់របស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបាន DRA អ្នកត្រូវតែប្រាប់យើងអំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៅក្នុងកាលៈទេសៈរបស់អ្នក។

នេះរួមមាន ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានច្រើនជាង ឬដូចគ្នានឹងប្រាក់ចំណូលប្រចាំសប្តាហ៍ជាមធ្យម ខណៈពេលអ្នកទទួលបាន DRA។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

- ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/disaster សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមជាភាសាអង់គ្លេស។
- ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/yourlanguage ជាកន្លែងដែលអ្នកអាចអាន ស្តាប់ ឬមើល
- ព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នក។
- សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ **131 202** ដើម្បីនិយាយជាមួយយើងជាភាសារបស់អ្នកអំពីការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្ម Centrelink
- ចូលទៅទស្សនាមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម។

ចំណាំ៖ ការហៅទូរសព្ទពីទូរសព្ទផ្ទះរបស់អ្នកទៅលេខ '13' ពីកន្លែងណាមួយនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីគឺត្រូវបានគិតថ្លៃតាមអត្រាថេរ។ អត្រានោះអាចប្រែប្រួលពីតម្លៃនៃការហៅទូរសព្ទតាមតំបន់ ហើយក៏អាចប្រែប្រួលផងដែរក្នុងចំណោមអ្នកផ្តល់សេវាទូរសព្ទនានា។ ហៅទូរសព្ទទៅលេខ '1800' ពីទូរសព្ទផ្ទះរបស់ អ្នកគឺឥតគិតថ្លៃ។

ការហៅទូរសព្ទពីទូរសព្ទសាធារណៈ និងពីទូរសព្ទចល័តអាចត្រូវបានកំណត់ម៉ោង
ព្រមទាំងត្រូវបានគិតថ្លៃតាមអត្រាកាន់តែខ្ពស់។

ការប្រកាសមិនទទួលខុសត្រូវ

ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងការបោះផ្សាយនេះមានគោលបំណងតែជាការណែនាំចំពោះការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានាប៉ុណ្ណោះ។
វាជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងការសម្រេចចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកប្រាថ្នា ចង់ដាក់ពាក្យដើម្បីទទួលបានការបង់ប្រាក់
និងដើម្បីធ្វើការដាក់ពាក្យសុំទាក់ទងនឹងកាលៈទេសៈ ពិសេសរបស់អ្នក។



Disaster Recovery Allowance

Disaster Recovery Allowance (DRA) is a short term payment to help you if you lose income as a direct result of a declared disaster.

You can get it for up to 13 weeks, starting from the date you lose income.

The maximum payment rate is the same as JobSeeker Payment or Youth Allowance, based on your circumstances.

Who can get it

To get DRA you must meet all of the following. You:

- were 16 years or older at the time of the disaster
- are an Australian resident or hold an eligible visa
- work or live in an affected Local Government Area
- lose income as a direct result of the disaster
- earn less than the average weekly income in the weeks after you had your income loss.

If you are 16 – 21 years old, you must be independent. We use Australian Bureau of Statistics figures to work out average weekly income.

A direct result of the disaster can include the following:

- your workplace has closed due to damage from the disaster
- road closures stopped you getting to work It does not include a general downturn in business following an event.

What evidence you need

We may ask you to give us evidence of your loss of income.

If you earn a salary or wage we may ask you for documents that show your income for the 4 weeks before the disaster.

If your income changes each week we may ask you to show your income for the 8 weeks before the disaster.

Evidence can include:

- pay slips from your employer
- bank statements showing previous bank deposits from your employer
- a letter from your employer.

If you are a farmer or you have a small business we may ask you to show us as many of these documents as possible:

- profit and loss statements
- income tax returns
- other documents that show cash flow such as a bank statement for your business trust or partnership tax return.

Speak to us if you do not have this evidence.

How to claim

The fastest way to claim is online through myGov. You will need to set up a myGov account and link to Centrelink if you do not have one yet. Go to servicesaustralia.gov.au/mygovguides

If you need help with claiming, you can call **180 22 66**. You can ask for an interpreter and we will arrange one for free.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims. Go to servicesaustralia.gov.au/disaster for more information.

This includes:

- eligible Local Government Areas
- claiming options
- how to access our services
- who we consider to be independent
- how we calculate average weekly income.

How to manage your payment

If you get DRA you must tell us about any changes in your circumstances.

This includes if you earn more than or the same as the average weekly income while you get DRA.

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/disaster for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.